



MOTTA LUBRICATION | ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

TRANSMISSION FLUID SERIES

ATF / CVTF / Wet DCTF

OPERATION AND HANDLING INSTRUCTIONS

№ документа	Редакция	Дата выпуска	Статус выпуска
MOTTA-ATF-ONI-RU	REV.02	2026-09-13	Выпущен для применения

Применяйте вместе с действующими TDS, SDS продукта и инструкциями по обслуживанию оборудования.
Издатель — MOTTA Lubricants. Действующая редакция документа опубликована на motta-lube.com/documents/
— если ваш экземпляр отличается, действует этот перечень.

1 Область применения

Настоящий документ распространяется на выбор, заправку, контроль в эксплуатации и замену трансмиссионных жидкостей MOTTA: ATF, CVTF и Wet DCTF. Только для обученного персонала на транспортных средствах или оборудовании с подтверждённым состоянием.

- ATF: автоматические трансмиссии с гидротрансформатором, для которых рекомендован соответствующий тип ATF.
- CVTF: ременные и цепные вариаторы, если это подтверждено производителем автомобиля.
- Wet DCTF: трансмиссии с двумя мокрыми сцеплениями, для которых рекомендован этот тип жидкости.

Не охватываются: трансмиссии с двумя сухими сцеплениями, в зубчатой части которых применяется жидкость для механических коробок, — жидкость для мокрых DCT на них переносить нельзя. Также не охватываются: механические коробки, мосты, картеры двигателей и внедорожная техника с powershift — жидкости TO-4 рассматриваются в отдельном руководстве MOTTA-TO4-ONI.

Примечание: приоритет имеют сервисная книжка производителя автомобиля/оборудования, TDS для конкретного класса, SDS и местные нормы; при противоречии требований применяется более строгое условие безопасности.

- Ответственность пользователя: подтвердить тип трансмиссии (автоматическая с гидротрансформатором, CVT, с двумя мокрыми сцеплениями или powershift) и соответствие продукта.
- Ответственность оператора: записывать дату замены жидкости, пробег/моточасы и объём заправки.
- Технические границы: настоящий документ не заменяет сервисную книжку производителя автомобиля/оборудования и суждение квалифицированного специалиста.

Продукты MOTTA, охватываемые настоящим руководством

Продукт	Классы	Стандарты и уровни эксплуатационных свойств	Фасовка
MOTTA ATF Series	ATF 220, 6AT, 8HP, 9/10HP	DEXRON VI · MERCON LV · ZF 8HP	1L / 200L
MOTTA CVTF	Жидкость для вариаторов	JASO 1A / NS-2 / NS-3	1L / 200L
MOTTA WET-DCTF	Жидкость для мокрых DCT	MB 236.21	1L / 200L

Классы, стандарты и фасовка — по техническому описанию каждого продукта на motta-lube.com/products/. При расхождении технического описания и этой таблицы действует техническое описание.

Обозначения в этой таблице — спецификации, на которые ориентирована каждая жидкость согласно её техническому описанию. Одобрение или лицензия OEM не заявляется, если оно не подтверждено отдельно. Применяйте жидкость только там, где производитель автомобиля или оборудования рекомендует данный тип.

2 Выбор и проверка перед применением (важно: соответствие механизму)

Важно: ATF, жидкость CVT и жидкость для трансмиссий с двумя мокрыми сцеплениями (Wet DCTF) разработаны под фрикционное поведение одного механизма — блокировки гидротрансформатора, сцепления ремня или цепи CVT либо включения мокрого двойного сцепления. Они не взаимозаменяемы. Неправильная жидкость не просто работает хуже — она вызывает толчки, пробуксовку или повреждение сцепления.

- Подтвердите тип трансмиссии: автоматическая с гидротрансформатором (AT), вариатор (CVT), с двумя мокрыми сцеплениями (DCT) или powershift.
- Проверьте конкретный номер продукта или эквивалентный стандарт, указанный производителем автомобиля/оборудования; он имеет приоритет над любой оценкой по вязкости или внешнему виду.
- Продукт: проверьте полное наименование продукта, маркировку типа трансмиссии, номер партии и целостность пломбы упаковки.

3 Заправка и контроль уровня

- Проверяйте уровень методом, указанным производителем: в одних случаях на холостом ходу при рабочей температуре, в других — на холодном остановленном двигателе.
- Доливайте небольшими порциями и перепроверяйте, чтобы избежать переполнения; в некоторых трансмиссиях уровень проверяют в определённом положении селектора (например, P или N).
- Герметичные трансмиссии без щупа заправляются через указанное заливное отверстие и контрольную пробку уровня согласно инструкции производителя; никогда не заправляйте на глаз.
- После заправки выполните ходовое испытание или работу на холостом ходу согласно инструкции, затем перепроверьте уровень, температуру жидкости и отсутствие утечек.

4 Пуск и начальный период работы

- После холодного пуска двигайтесь плавно или дайте жидкости прогреться перед обычным переключением передач или нагружением.
- При первой эксплуатации после замены жидкости следите за толчками при переключении, пробуксовкой, посторонним шумом или вибрацией.
- Для новой или восстановленной трансмиссии соблюдайте ограничения производителя по нагрузке в период обкатки.

Внимание: если после замены жидкости появились толчки при переключении, пробуксовка или посторонний шум, немедленно прекратите эксплуатацию автомобиля и проверьте, соответствует ли жидкость типу трансмиссии, — не продолжайте эксплуатацию для наблюдения.

5 Контроль в эксплуатации

Параметр	Минимальное эксплуатационное требование	Ключевой критерий оценки
Уровень / температура	Проверять указанным методом	Аномальный уровень или постоянно высокая температура требуют проверки на утечки или проблемы охлаждения
Качество переключения	Следите за толчками, пробуксовкой или запаздыванием включения	Отклонения указывают на деградацию жидкости, несоответствие фрикционных свойств или механическую неисправность
Состояние жидкости	Следите за потемнением, запахом гари или частицами	Отклонения указывают на перегрев или износ фрикционного материала сцепления

Параметр	Минимальное эксплуатационное требование	Ключевой критерий оценки
Утечка	Осмотрите уплотнения и соединения трубопроводов	Постоянные утечки необходимо устранять без промедления; низкий уровень может повредить трансмиссию

6 Интервал замены жидкости и оценка

Примечание: интервал замены жидкости определяется сервисной книжкой производителя автомобиля или оборудования. Частая буксировка, езда в горах, работа в такси или райдхейлинге обычно требуют сокращённого интервала.

Наблюдение	Продолжить эксплуатацию	Требуется внимания	Заменить жидкость / немедленно осмотреть
Качество переключения	Плавно, без толчков	Эпизодические лёгкие толчки	Явная пробуксовка, толчки или запаздывание включения
Состояние жидкости	Нормальный цвет, без запаха	Цвет темнее, но без запаха	Явный запах гари или металлические частицы
Пробег / время	В пределах интервала обслуживания	Приближение к пределу интервала	Сверх интервала, указанного производителем

Примечание: приведённое выше — лишь начальный ориентир для полевого контроля. Он не заменяет интервал, указанный в сервисной книжке производителя, и не является гарантией продукта. Запах гари или металлические частицы указывают на возможное повреждение фрикционного материала; трансмиссию должен осмотреть квалифицированный специалист, а не просто заменить жидкость.

7 Доливка, смешивание и замена жидкости

- Перед доливкой проверьте тип продукта и номер партии; разные типы трансмиссионных жидкостей никогда нельзя смешивать или заменять друг другом.
- Некоторые трансмиссии требуют поэтапной замены (например, промывки с заправкой) для достижения нужной доли обмена; соблюдайте процедуру производителя, чтобы соотношение нового и старого масла не оставалось неопределённым.
- При подозрении на износ фрикционного материала или механическую неисправность сначала поручите квалифицированному специалисту установить первопричину, чтобы замена жидкости не скрывает механическую проблему.

8 Действия в нештатных ситуациях

Ситуация	Основное действие
Пробуксовка / толчки при переключении	Немедленно прекратите эксплуатацию автомобиля и проверьте соответствие типа жидкости; не продолжайте эксплуатацию для наблюдения
Аномальное снижение уровня	Проверьте утечки; низкий уровень может повредить трансмиссию
Подгоревшая или изменившая цвет жидкость	Подозрение на перегрев или повреждение фрикционного материала; обратиться к квалифицированному специалисту
Шум / вибрация	Снизьте нагрузку и остановите, как только это безопасно, для осмотра
Утечка	Локализируйте и устраните разлив согласно SDS; оцените воздействие на окружающую среду

9 Справочные значения — ориентировочные, не спецификация MOTTA

Приведённые ниже значения — опубликованные отраслевые ориентиры, позволяющие оценить показание на объекте, когда документация на машину недоступна. Это сигналы для проверки, а не пределы браковки. Если значение указывает производитель оборудования, производитель компонента или ваша лаборатория анализа масла, действует это значение, а настоящая таблица не применяется.

Какая жидкость для какого механизма

Механизм	Жидкость	Не использовать
Автоматическая трансмиссия с гидротрансформатором	ATF рекомендованного типа	Жидкость CVT или TO-4
Ременной или цепной CVT	CVTF	ATF, если это не предписано производителем
Трансмиссия с двумя мокрыми сцеплениями	Wet DCTF	ATF или жидкость CVT, если это не предписано производителем
Трансмиссия с двумя сухими сцеплениями	Жидкость для механической коробки передач, указанная производителем	Wet DCTF
Внедорожная техника: powershift, бортовая передача, мокрый тормоз	TO-4 — см. руководство MOTTA-TO4-OHI	ATF или моторное масло, если это не предписано производителем

Когда показание стоит расследовать

Что измеряется	Повод для проверки	Почему это значение
Качество переключения	Толчки, пробуксовка или запаздывание включения	Указывает на несоответствие фрикционных свойств, деградацию жидкости или механическую неисправность — определите причину до замены жидкости
Запах и внешний вид жидкости	Запах гари или металлические частицы	Потемнение само по себе обычно в эксплуатации; запах гари указывает на перегрев или повреждение фрикционного материала
Длительная температура жидкости	Выше нормального рабочего диапазона производителя	Скорость окисления примерно удваивается на каждые 10 °C — стандартное эмпирическое правило

Один результат — повод для проверки, а не для слива. Определите эталон свежего масла для фактически применяемого продукта, отслеживайте тренд относительно него и найдите причину до замены масла: замена масла не устраняет источник загрязнения или механическую неисправность.

10 Хранение и отработанная жидкость

- Храните в оригинальной закрытой таре в прохладном, сухом, проветриваемом месте вдали от источников воспламенения.
- Тара для перекачки должна быть чистой, сухой и чётко промаркированной; разные типы трансмиссионных жидкостей храните отдельно, чтобы исключить ошибочное применение.
- Отработанную жидкость и загрязнённые материалы собирайте отдельно и передавайте специализированной организации согласно местным нормам.

Сведения о применении и документе

Внимание: настоящее руководство содержит общие указания по эксплуатации и не является инженерным проектом, юридической консультацией или гарантией результата для конкретного транспортного средства, страны или условий объекта.

- Условия применения: пользователь должен перед применением подтвердить продукт, тип транспортного средства, условия гарантии и нормативные требования. Любую неподтверждённую замену или отступление от требований производителя следует сначала обсудить с квалифицированным специалистом или производителем.
- Данные и пределы: вязкость, уровень эксплуатационных свойств, интервал замены и другие значения следует принимать по сервисной книжке производителя автомобиля, TDS для конкретного класса и SDS. Настоящий документ самостоятельно не устанавливает универсальных гарантированных значений.
- Безопасность и окружающая среда: хранение, обращение, заправка и утилизация отработанного масла должны соответствовать SDS и местному законодательству. При травме или экологическом происшествии необходимо немедленно задействовать аварийную процедуру и обратиться за профессиональной помощью.
- Ограничение ответственности: в пределах, допускаемых применимым законодательством, MOTTA не предоставляет гарантий в отношении убытков, вызванных неправильным выбором, неподтверждённым смешиванием, дефектами оборудования, ненадлежащим обслуживанием или несоблюдением требований производителя. Настоящее положение не исключает ответственности, которая не может быть исключена или ограничена по закону.
- Управление версиями: следует использовать только последнюю контролируемую версию. Перед применением проверьте номер документа, редакцию и соответствующие данные продукта.

Редакция 02: переход на текущий формат документов MOTTA; жидкости TO-4 вынесены в отдельное руководство MOTTA-TO4-OH1; исключены трансмиссии с двумя сухими сцеплениями; согласованы английский и китайский тексты; добавлены справочные значения, таблица охватываемых продуктов MOTTA и уведомление об авторских правах и товарных знаках.

Рекомендуемые записи для хранения

Запись	Сведения для хранения
Транспортное средство	Модель, регистрационный или заводской номер, тип трансмиссии, пробег.
Продукт	Полное наименование продукта, тип жидкости, номер партии, объём заправки.
Эксплуатация	Дата замены жидкости, пробег, замена фильтра, ответственный.
Условие эксплуатации	Качество переключения, температура жидкости, посторонний шум.
Нештатное событие	Толчки, пробуксовка, утечка, результат диагностики и принятые меры.

© 2026 TIANSHU ENERGY GROUP CO., LIMITED. Все права защищены. MOTTA® — зарегистрированный товарный знак. Настоящий документ не может воспроизводиться, адаптироваться или выпускаться под другим названием или брендом без письменного разрешения. Проверить подлинность и действующую редакцию можно на motta-lube.com/documents/.